

ОТЗЫВ

**официального оппонента о диссертации Маслиной Марии Георгиевны
«Эволюция системы СМИ Люксембурга в контексте многоязычного
общества и национальных экономико-политических условий»,
представленной на соискание учёной степени кандидата филологических
наук (специальность 10.01.10 – журналистика)**

Диссертант Маслина Мария Георгиевна поставил перед собой довольно масштабную для кандидатского исследования **цель**: выявить особенности функционирования системы СМИ Великого Герцогства Люксембург *на всех исторических этапах*, включая и настоящее время. Это по сути заявка на фундаментальный научный труд. Для достижения цели автору пришлось решить ряд сложных задач, каждая из которых могла стать целью отдельного исследования: 1) показать динамику исторического развития системы люксембургских СМИ и определить общие тенденции и основные этапы ее формирования; 2) выделить особенности современной системы СМИ Люксембурга; 3) определить влияние ключевых языковых, экономических и политических факторов на систему СМИ Люксембурга. Решение поставленных задач, а в результате достижение амбициозной цели стало возможным при тщательно проработанном методологическом аппарате, что и стало одним из несомненных достоинств диссертации Маслиной М.Г.

В качестве **методологической основы** диссертантом были выбраны принципы системного подхода и историзма, а также общенаучные методы (анализ, синтез, индукция, дедукция, обобщение), филологические методы изучения текстов (описание, сравнение), методы исторического познания (историко-генетический, историко-сравнительный, историко-системный), — все они позволили выявить динамику исторического развития системы СМИ Люксембурга. В отдельных случаях применялся метод контент-анализа, с

помощью которого были изучены современные публикации люксембургских печатных СМИ, при этом критерии выбора публикаций (тематический, случайный, временной) были различны в зависимости от конкретных исследовательских задач.

Актуальность. Известно, что в настоящее время в некоторых многоязычных странах существуют острые социально-культурные противоречия, которые могут привести к войне культур и цивилизаций, как предсказывал политолог Самюэль Хантингтон. Диссертантка пишет о том, что в современном мире все чаще происходят столкновения языков и культур: миграционные кризисы в Германии и Франции, культурно-языковые противоречия на Украине и в Каталонии. В этих условиях необходимо следовать примеру сообществ, оптимально и мирно решающих языковые и культурные проблемы. Устройство системы средств массовой информации Люксембурга могло бы стать примером, во-первых, для региональных, в частности российских, систем СМИ и, во-вторых, для многоязычных систем СМИ других государств.

Диссертант Маслина М.Г. выделяет и анализирует различные аспекты языкового многообразия и разнообразия с учетом того, что Великое Герцогство Люксембург, по сути, представляет собой яркий пример многоязычного общества в рамках единой культуры. В настоящий момент страна имеет три официальных языка: немецкий, французский и люксембургский. Особенность люксембургского многоязычия заключается в том, что жители в большинстве своем говорят одновременно на всех трех языках. При этом существует неофициальное разделение языков в зависимости от сферы употребления: французский — единственный язык законодательства и предпочтительный язык администрации, немецкий — доминирующий язык печатных СМИ, люксембургский — язык повседневного общения и национального телерадиовещания, а также язык интеграции (тест на владение люксембургским

языком является обязательным условием для получения люксембургского гражданства). Кроме того, в стране все больший вес набирают языки проживающих и работающих в Люксембурге иностранцев, главным образом португальский и английский. Актуальность проблематики и объекта исследования, таким образом, несомненна.

Научная новизна. В диссертации впервые предпринимается попытка комплексного анализа становления и функционирования системы средств массовой информации Люксембурга в контексте исторического развития страны, многоязычия общества в современных социально-политических условиях. Прежде всего внимание акцентируется на формировании и функционировании многоязычных СМИ в отдельно взятой стране. Данное направление в изучении зарубежных медиасистем различных государств характерно для журфака МГУ и диссертант действует в рамках академической традиции. При этом изучается опыт государства, которому до сего времени не уделялось особого внимания. В настоящее время проблема оптимизации коммуникативного пространства многоязычных стран обостряется, особенно на фоне турбулентной политической обстановки в мире и возникновении миграционных процессов. Изучая положительный пример Люксембурга, автор вводит в исследовательское поле специальности 10.01.10 новый научный материал. Новизна определяется и исследовательской позицией автора. Привлекает внимание последовательная работа над методологией исследования, которая позволила автору проанализировать как общие принципы формирования и развития многоязычия, так и конкретную систему многоязычных СМИ.

Автор подчеркивает, что в исследовании впервые прослеживается процесс формирования средств массовой информации Люксембурга с момента появления книгопечатания до наших дней в контексте исторического развития страны, многоязычного общества и национальных экономико-политических

условий; выявляются особенности современной системы СМИ Люксембурга как результата процесса ее формирования.

Диссертант акцентирует внимание на анализе особенностей функционирования медиасистемы Великого Герцогства Люксембург на всех исторических этапах и в настоящее время, выявляет динамику исторического развития системы люксембургских СМИ и общие тенденции и основные этапы ее формирования, а также основные особенности современной системы СМИ Люксембурга. Автор исследования определяет влияние ключевых языковых, экономических и политических факторов на систему СМИ Люксембурга.

Диссертант Маслина М.Г. строит свое исследование на богатом **эмпирическом материале**, включает в поле своего внимания архивы исторических изданий Люксембурга, подчеркивая при этом, что количество просматриваемых номеров зависело от длительности выхода издания и/или степени влияния на дальнейшее развитие люксембургской журналистики: всего были изучены архивы 15 печатных изданий (более 3 тыс. номеров за 1704-1950 гг.), ознаменовавших собой определенные вехи в истории люксембургской журналистики. Изучение подобного количества эмпирических материалов само по себе требует отдельного упоминания — вероятно, подобной фундаментальной и комплексной работы в отечественной филологической, исторической или политологической науках в последние годы не было.

Достоверность. Достоверность результатов, выводов и рекомендаций, которые содержит диссертация, подтверждается методологической обоснованностью и ясной методологической позицией автора, использованием научных методов анализа эмпирических материалов, соответствующих целям и задачам, поставленным в исследовании. Достоверность результатов диссертационного исследования также подкрепляется адекватной эмпирической базой исследования. В списке литературы приведены материалы на разных

языках, показывающие обстоятельную подготовку и работу автора над темой исследования.

Структура диссертационного исследования определяется его целями и задачами. Работа состоит из введения, двух глав, поделенных на разделы, заключения, библиографического списка и приложений. Во введении представлены все необходимые элементы: сформулирована актуальность исследования, указаны цели и задачи, описана методология и эмпирическая база исследования, приведены положения, которые выносятся на защиту. Методология исследования определила порядок, в котором автор выстраивает три главы исследования.

В первой главе «Формирование системы СМИ Люксембурга на стыке языков и культур» автор предлагает периодизацию истории люксембургских СМИ и выводит языковые векторы их развития. Основных этапов в истории СМИ Люксембурга он выделяет три: «1) Этап «чужого господства» в прессе (XVIII в.)... 2) Этап культурно-политической борьбы (XIX в.)... 3) Этап становления национальной самобытной системы СМИ (последняя треть XIX-XX вв.)...» (стр. 113-115). Языковые векторы развития отдельных сегментов системы СМИ Великого Герцогства автор исследования представил следующим образом: «пресса: одноязычие=> разномязычие => разномязычие + многоязычие; радиовещание: многоязычие => разномязычие; телевидение: одноязычие => одноязычие (на внутреннем рынке) + разномязычие (на внешнем рынке)» (стр. 116-117).

Если в первой главе исследуются журналистские практики, то во второй главе «Современная система СМИ Люксембурга в условиях многоязычия и экономико-политических особенностей страны» анализируются роль многоязычия в системе люксембургских СМИ и способы выживания национальных СМИ на небольшом информационном рынке. Главными факторами, под влиянием которых сформировалась и продолжает

функционировать современная система люксембургских СМИ, автор называет многоязычие населения и небольшой рынок. В заключении автор предлагает обоснованные выводы исследования.

Таким образом, предлагаемая к защите диссертация Маслиной М.Г. по своему содержанию свидетельствует о высокой степени научно-аналитических способностей автора, а также о высоком уровне владения немецким, французским и английским языками.

Научно-практическая значимость исследования определяется тем, что полученные результаты можно использовать в ходе разработки методики анализа образа страны в исследованиях по журналистике, выявлении роли многоязычных СМИ и анализе системы СМИ в условиях ограниченного рынка. Основные идеи и положения диссертации могут быть использованы в учебном процессе при подготовке журналистов, историков, политологов и государственных служащих, а также в преподавании лекционных курсов и спецсеминаров по истории зарубежной журналистики, политической лингвистике, лингвокультурологии, имиджологии и т.д.

Следует отметить, что диссертация Маслиной М.Г. в целом оставляет благоприятное впечатление. К достоинствам диссертации относятся основательность и научная добросовестность автора, органичное сочетание теоретического и практического материалов. Автор корректно использует известные научные методы обоснования полученных результатов, выводов и рекомендаций. Работа носит завершённый характер поскольку автору удалось полностью решить задачи и сформулировать выводы по результатам проверки гипотезы.

Автореферат диссертации является самостоятельным научным трудом, отражает главные моменты исследования, даёт представление о проделанной работе. Опубликованные Маслиной М.Г. научные статьи в полной мере отражают основные положения и выводы диссертации. Хотелось бы дополнить

список статей, не вошедшей в список публикаций в издания из списка ВАК — Люксембургская ежедневная пресса: степень политической ангажированности (Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Литературоведение. Журналистика. 2019. Т. 24. No 1).

Недостатки в содержании и оформлении диссертационной работы.

Отмечая высокое качество выполненного Маслиной М.Г. исследования, необходимо сформулировать несколько вопросов-пожеланий. Все они касаются методологии, которая в целом оценена нами высоко. Однако масштабность цели исследования вызывает желание всё-таки прояснить некоторые положения.

1. Уточнения требует объект исследования, который обозначен слишком широко — «система СМИ Люксембурга».

2. Следовало бы точнее сформулировать и предмет исследования, который напрямую соотносится с темой исследования и с проблематикой второй главы.

3. Вероятно, во введении не лишним было бы дать определения ключевым терминам, которые не всегда трактуются в последующем тексте однозначно.

Заключение о соответствии диссертации установленным критериям.

Обозначенные выше вопросы-замечания не умаляют значимости диссертации, которая представляет собой новаторское, актуальное и перспективное исследование. Концепция, разработанная диссертантом, логика изложения материала, оформление итогового текста — всё это полностью отвечает требованиям, предъявляемым к научным работам подобного рода, а именно к кандидатским диссертациям.

Таким образом, диссертационная работа «Эволюция системы СМИ Люксембурга в контексте многоязычного общества и национальных экономико-политических условий» соответствует критериям, определенным п.п. 2.1-2.5 Положения о присуждении ученых степеней в Московском государственном университете имени М.В. Ломоносова, соответствует паспорту специальности 10.01.10 журналистика (филологические науки), оформлена согласно

Приложениям 5 и 6 Положения о диссертационном совете Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова. Диссертация выполнена на хорошем научно-исследовательском уровне, её автор Маслина Мария Георгиевна заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.10 — журналистика.

Волкова Ирина Ивановна

доктор филологических наук (специальность – 10.01.10;
диплом – ДНД № _____), доцент,
профессор кафедры массовых коммуникаций
филологического факультета ФГАОУ ВО
«Российский университет дружбы народов»

Телефон: +7 (495) 494-14-78 (внутр. 15-69)

E-mail: phil-kmk@pfur.ru

Адрес: 117198, г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, д.10, кор.2.

19.06.2019

Подпись доктора филологических наук Волковой И.И. заверяю
Учёный секретарь Учёного совета
профессор



В.М. Савчин